

## **N á j o m n á z m l u v a**

uzatvorená s odkazom na § 663 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien  
a predpisov a zákona č. 18/1996 Z.z. v znení noviel

m e d z i

### **LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**

Námestie SNP č. 8, 975 66 Banská Bystrica

V zastúpení: Ing. Marian Staník, generálny riaditeľ

IČO: 36 038 351

DIČ: 2020087982

IČ pre DPH: SK 2020087982

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, dňa 29.10.1999, oddiel Pš,  
vložka č. 155/S

na strane prvej ako p r e n a j í m a t e ľ o m

a

### **Poľovnícka spoločnosť ZATUR**

Zastúpená : Martinom Vačkom

Sídlo : Vinárska č. 8, Bratislava, PSČ 900 01 Modra

IČO : 42134234

Nie je platca DPH!

na strane druhej ako n á j o m c o m

za nasledovných podmienok:

## **I. Predmet zmluvy**

1.1. Predmetom zmluvy je nájomný vzťah (nájom) medzi zmluvnými stranami, pričom účelom zmluvy je úprava tohto vzťahu v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.

1.2. Predmetom nájmu, upraveným nájomnou zmluvou sú stavby vo vlastníctve Slovenskej republiky a správe prenajímateľa, ktoré sa nachádzajú v k.ú. Bátorove Kosihy, zapísané na LV č. 618:

A, stavba :

- Hájovňa /názov v HIM – Poľovnícka chata Vojnice, inv. č. 2026405/, súp. č. 1500, na parcele KN\_C č. 3071/2, kde predmetom nájmu je celý objekt.
- ZUMPA POL.CHATY VOJNICE inv. č. 2026390, na parcele KN-C č. 3071/1.
- Pozemky pod stavbami sú vo vlastníctve tretích osôb.

Prenajímateľ odovzdáva do nájmu a nájomca preberá do nájmu vyššie uvedené stavby.

## **II. Účel nájmu**

2.1. prenajíateľ prenájíma a nájomca preberá do nájmu predmet nájmu bližšie špecifikovaný v v bode 1.2. tejto zmluvy za účelom jeho využitia nájomcom v súlade s charakterom ich určenia po dobu platnosti Zmluvy č. 6314/2015-251 o užívaní samostatnej zvernice „ZVERNÍK VOJNICE“ uznanej rozhodnutím Okresného úradu v Komárne, Odboru pozemkového, poľnohospodárstva a lesného hospodárstva, č. j. 2002/00315-Pi zo dňa 04.02.2002 (tvorí súčasť zmluvy).

## **III. Doba nájmu**

3.1. Prenajíateľ dáva do nájmu nájomcovi predmet nájmu bližšie špecifikovaný v tejto nájomnej zmluve na dobu platnosti Zmluvy č. 6314/2015-251 o užívaní samostatnej zvernice „ZVERNÍK VOJNICE“ uznanej rozhodnutím Okresného úradu v Komárne, Odboru pozemkového, poľnohospodárstva a lesného hospodárstva, č. j. 2002/00315-Pi zo dňa 04.02.2002.

3.2. Nájomný vzťah podľa tejto zmluvy sa uzatvára na dobu určitú. Platnosť nadobúda dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv na základe zákona č. 546/2010 Z. z.

3.3. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu, vrátane jej príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v znení z.č. 546/2010 Z.z.

## **IV. Výška a splatnosť nájomného**

4.1. Výška ročného nájomného je určená dohodou zmluvných strán s odkazom na zákon č. 18/1996 Z.z. na sumu 4 470 €/rok bez DPH, slovom: štyritisícštyristosedemdesiat eur/rok bez DPH. Uvedenú čiastku je nutné chápať ako čisté nájomné bez DPH.

4.2. Úhrada za služby spojené s užívaním stavby sa neurčuje. Elektrickú energiu, vodné a stočné bude nájomcovi refaktúrované v plnej výške na základe faktúr od dodávateľa.

4.3. Nájomné bude hradené nájomcom na základe faktúry vystavenej prenajíateľom, v rovnakých polročných splátkach vo výške 2 235 € bez DPH slovom dvetisícdeväťdesiatpäť eur bez DPH, vždy najneskôr do 31.1. a do 31.5. príslušného kalendárneho roka. Splatnosť nájomného bude podľa faktúry na účet prenajíateľa v prospech účtu: vedeného vo VÚB, a.s. č: 1503152/0200, príjemca Odštepny závod Levice. Prvé nájomné ako alikvótna časť za kalendárny polrok, v ktorom táto Nájomná zmluva nadobudla účinnosť je splatné do 14 dní od doručenia faktúry prenajíateľom v prospech účtu: vedeného vo VÚB, a.s. č: 1503152/0200, príjemca Odštepny závod Levice.

4.4. Prenajíateľ navýši každý kalendárny rok výšku nájomného v nadväznosti na cenový vývoj o priemernú ročnú mieru inflácie v Slovenskej republike meranú indexom spotrebiteľských cien za predchádzajúci kalendárny rok stanovenú Slovenským štatistickým úradom, najmenej však vždy vo výške 1%, ( slovom: jedno percento ). Základom pre zvyšovanie nájomného je výška nájomného za predchádzajúci kalendárny rok, v ktorom došlo k jej navýšeniu.

4.5. Prenajímateľ a nájomca sa okrem úpravy ceny nájomného, uvedeného v bode 4.1 tejto zmluvy, podpisom tejto zmluvy dohodli na pravidelnej úprave ( zvýšení ) výšky nájomného, ktorá sa bude realizovať vždy k 1.1. kalendárneho roka v pravidelných 5 – ročných ( slovom: päťročných ) intervaloch, počnúc piatym rokom účinnosti tejto zmluvy a to jednorazovo o 5 % ( slovom: päť percent ) z výšky nájomného za predchádzajúci kalendárny rok. Základom pre zvyšovanie nájomného je výška nájomného za predchádzajúci kalendárny rok. Takto upravená výška nájomného bude platná pre celý kalendárny rok, v ktorom došlo k jej navýšeniu.

4.6. Zmluvné strany berú na vedomie, že zvyšovanie nájomného podľa bodu 4.4 a bodu 4.5.. tejto zmluvy bude kumulované teda v pravidelných 5- ročných intervaloch bude nájomné navyšované súčasne v zmysle bodu 4.4. a bodu 4.5. tejto zmluvy. Cena nájomného za predmet zmluvy, upravená v zmysle bodu 4.4. a bodu 4.5. tejto zmluvy bude zaokrúhľovaná na celé číslo so zaokrúhlením smerom nahor.

4.7. Vo faktúre podľa bodu 4.3. tejto zmluvy zašle prenajímateľ nájomcovi písomnú informáciu o zmene výšky nájomného. V prípade, že nájomca neuhradí nájomné vo výške stanovenej v súlade s bodom 4.1. zmluvy, bude sa to považovať za hrubé porušenie zmluvy a prenajímateľovi vzniká právo na odstúpenie od zmluvy

## **V. Zmluvná pokuta**

5.1. V prípade omeškania s úhradou nájomného v zmluve dohodnutej výške a termíne je nájomca povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Prenajímateľ má nárok aj na náhradu škody prevyšujúcu výšku zmluvnej pokuty.

## **VI. Ukončenie nájomného vzťahu**

6.1. Nájomný vzťah podľa tejto zmluvy skončí uplynutím doby, na ktorú sa nájomný vzťah dojednal v zmysle 3.1. tejto zmluvy.

6.2. Nájomný vzťah môže byť ukončený aj na základe písomnej dohody zmluvných strán.

6.3. Prenajímateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu pred uplynutím dohodnutého času, ak:

a) nájomca užíva Predmet nájmu v rozpore s dohodnutým účelom nájmu,

b) nájomca je v omeškaní s platbami nájomného po dobu viac ako 15 (pätnásť) dní,

pričom prenajímateľ môže vypovedať túto zmluvu z uvedených dôvodov len po márnom uplynutí primeranej (minimálne 15-dňovej) lehoty danej písomne nájomcovi na odstránenie uvedených nezrovnalostí,

c) bude prenajímateľ Predmet nájmu alebo jeho časť nevyhnutne potrebovať na výkon svojej hospodárskej činnosti alebo na zabezpečenie svojej ďalšej činnosti v zmysle zákona č. 326/2005 v zn.n.p. a v súlade s činnosťami zapísanými v obchodnom registri.

Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede.

6.4. Nájomca je oprávnený vypovedať túto zmluvu pred uplynutím dohodnutého času, ak:

- a) Predmet nájmu sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohodnuté užívanie,
- b) Predmet nájmu nebude z úradnej moci možné využívať na dohodnutý účel, pričom nájomca môže vypovedať túto zmluvu len z uvedených dôvodov a len po márnom uplynutí primeranej lehoty (minimálne 15-dňovej) danej písomne prenajímateľovi na odstránenie vyššie uvedených nezrovnalostí. Výpovedná lehota je trojmesačná (3) a začína plynúť k prvému dňu nasledujúcemu po dni doručenia písomnej výpovede.

6.5. Pri podstatnom porušení zmluvných povinností je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť prenajímateľ/alebo aj nájomca po uplynutí dodatočnej primeranej lehoty (minimálne 15-dňovej), v rámci ktorej nebola zmluvná povinnosť splnená, resp. porušenie ustanovení zmluvy odstránené. Zmluvné strany sa dohodli že v písomnej výzve na odstránenie porušenia povinnosti je vyzývajúca strana povinná upozorniť vyzvanú stranu na možnosť odstúpenia od zmluvy.

6.6. Podstatným porušením zmluvných povinností zo strany nájomcu sa rozumie najmä porušenie povinností uvedených v bode 7.1, 7.2, 7.8, 7.9. tejto zmluvy.

6.7. Nájomca sa zaväzuje odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia odstúpenia.

6.8. Zmluvné strany sa dohodli, že pre doručovanie písomností na účel ukončenia tohto nájomného vzťahu akýmkoľvek spôsobom uvedeným v tomto článku zmluvy prostredníctvom pošty platí, že zásielka sa bude považovať za doručeníu aj v prípade, ak sa bude doručovať doporučené na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a neprevzatá sa vráti odosielateľovi. Za deň doručenia sa považuje deň nasledujúci po dni vrátenia neprevzatej zásielky odosielateľovi

## **VII. Ostatné dojednania**

7.1. Predmet nájmu špecifikovaný v bode 1.2. tejto zmluvy môže nájomca po celú dobu trvania nájomného vzťahu využívať len na účel, ako je uvedený v bode 2.1 tejto zmluvy.

7.2. Predmet zmluvy, ako je špecifikovaný v bode 1.2. tejto zmluvy nesmie nájomca v žiadnom prípade ďalej prenajímať tretím osobám a teda meniť vzťah nájomný za vzťah podnájomný.

7.3. Prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené nájomcom porušením predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, životného prostredia ako i porušením požiarnych predpisov.

7.4. Nájomca zodpovedá za všetky škody vzniknuté na prenajatom majetku, ktoré vniknú v kauzálnej súvislosti s prevádzanou činnosťou, rovnako aj za škody vzniknuté v dôsledku zneužitia osobami, ktorým umožnil k prenajatej veci prístup s výnimkou škôd vzniknutých pôsobením vis major.

7.5. Akékoľvek stavebné úpravy môže nájomca realizovať len na základe písomnej žiadosti a po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa a príslušných orgánov. Obsahom tejto žiadosti musí byť presná špecifikácia stavebných alebo iných úprav a jej vyčíslenie formou cenovej ponuky, kalkulačného listu alebo rozpočtu.

7.6. Nájomca je povinný dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia proti násilnému vniknutiu do objektu a všetky predpisy požiarnej ochrany.

7.7. Prenajímateľ alebo ním oprávnená osoba má právo vstupu do prenajatých priestorov aj bez sprievodu nájomcu alebo ním poverenej osoby. O takomto vstupe musí však prenajímateľ nájomcu bezodkladne vopred informovať.

7.8. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu informovať prenajímateľa písomne o vzniku akejkoľvek škody ako aj o všetkých zmenách na predmete nájmu bez ohľadu na príčinu ich vzniku.

7.9. Nájomca je povinný hradiť nájomné podľa ustanovení tejto zmluvy.

7.10. Nájomca je povinný zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by smerovalo proti záujmom prenajímateľa.

7.11. Nájomca je pri užívaní predmetu nájmu povinný dodržiavať všeobecné záväzné právne predpisy v oblasti bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a životného prostredia. Za týmto účelom sa zaväzuje prijať tak v oblasti ochrany bezpečnosti a zdravia pri práci ako aj v oblasti životného prostredia a požiarnej ochrany príslušné opatrenia v súlade s platnými právnymi predpismi.

7.12. Nájomca sa zaväzuje uhradiť škody a náklady na opravy spôsobené v prenajatom priestore a na nehnuteľnosti, v ktorej sa prenajaté priestory nachádzajú v dôsledku jeho nedbalosti alebo neodbornej manipulácie, prípadne zanedbaním údržby prenajatého priestoru.

7.13. Nájomca povinný po skončení nájomného vzťahu, odovzdať predmet nájmu v takom stave v akom mu bol odovzdaný pri zohľadnení bežného opotrebovania a odstrániť všetky zmeny a úpravy, ktoré vykonal bez súhlasom prenajímateľa.

7.14. Daň z nehnuteľností a prípadné poplatky vzťahujúce sa na predmet nájmu správcovi dane respektíve inej zákonom určenej osobe hradí daňovník alebo osoba, ktorej túto povinnosť zákon ukladá. V prípade ak by daňovníkom alebo touto osobou bol prenajímateľ, tak sa zmluvné strany dohodli, že tieto finančné plnenia ( dane, poplatky) vzťahujúce sa na predmet nájmu alebo niektorú jeho časť znáša nájomca, ktorý sa ich zaväzuje prenajímateľovi uhradiť do 14 kalendárnych dní od doručenia faktúry, prílohou ktorej bude vyčíslenie dane resp. poplatku v tom ktorom roku. V prípade neuhradenia tejto faktúry ani v dodatočne poskytnutej lehote, ktorá nesmie byť kratšia ako 14 kalendárnych dní od odoslania výzvy, je prenajímateľ oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.

7.15. Počas doby trvania tejto zmluvy zabezpečí nájomca na svoje náklady všetky opravy a udržiavacie práce na prenajatej nehnuteľnosti.

7.16. Po skončení nájmu vyrovnajú prenajímateľ a nájomca do 30 kalendárnych dní od skončenia nájmu všetky záväzky vyplývajúce zo zmluvy.

7.17. Nájomca berie na vedomie, že stavba je postavená na pozemkoch vo vlastníctve tretích osôb, pričom prenajímateľ nemá uzatvorený právny vzťah s vlastníkmi pozemku. V prípade ich požiadavky na plnenie odplaty za užívanie týchto pozemkov, bude tieto náklady znášať nájomca a zaväzuje sa ich uhrádzať do 14 kalendárnych dní od ich uplatnenia prenajímateľom.

7.18. Nájomca je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Nájomnej zmluvy voči štátnemu podniku LESY Slovenskej republiky len po jeho predchádzajúcom písomnom súhlase.

## **VIII. Záverečné dojednania**

8.1. Prenajíateľ má právo vstupu na prenajaté nehnuteľnosti za účelom vykonania kontrol za prítomnosti nájomcu, pričom tento obhliadku musí strpieť. Termín obhliadky bude prenajíateľom oznámený vopred.

8.2. Prenajíateľ nezodpovedá za veci a predmety vnesené nájomcom v jeho vlastníctve na prenajaté nehnuteľnosti.

8.3. Tento právny vzťah sa riadi ustanoveniami zákona 40/1964 Zb. v znení noviel.

8.4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len písomným dodatkom s podpisom oboch zmluvných strán.

1. Zmluva bola napísaná v 6 rovnopisoch, z ktorých strany obdržia:

4 rovnopisy prenajíateľ

2 rovnopisy nájomca

8.5. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky podľa § 47a Občianskeho zákonníka v znení z.č. 546/2010 Z.z.

8.6. Zmluva po vyhotovení bola vysvetlená, pričom obe zmluvné strany prehlasujú, že jej obsahu porozumeli a túto na znak súhlasu slobodne a vážne podpísali.

V Banskej Bystrici dňa: .....

V Bratislave dňa: .....

Prenajíateľ:

Nájomca:

**LESY Slovenskej republiky, štátny podnik**

**Poľovnícka spoločnosť ZATUR**

V zastúpení

V zastúpení

Ing. Marian Staník

Martin Vačkom

generálny riaditeľ